

**Registre paroissial de Porrentruy - Acte de naissance de réformés
1834**

August 31. wurde in der Capelle der Protestanten zu Delsberg getauft
zu Delsberg getauft:
ein ehelicher Friedrich, geb: 12. ejusd: Schneider

Eltern { Johannes Schneider, Samuels von
Diesbach bey Büren, auf dem Chau
Amts Delsberg.
Elisabeth Häni, Bendichts, des Altamtsrichters
Tochter, v. Diesbach b. Büren.
Cop: zu Gotstadt 1. Juli 1815.

Zeugen { Johannes Schneider, des Vaters Sohn.
Jakob Häni, der Mutter Bruder.
Elisabeth Schneider, des Vaters Tochter.

Transcription

August 31 wurde in der Capelle der Protestanten zu Delsberg getauft
ein ehelicher Friedrich, geb(oren) 12. ejusd(em) Schneider

Eltern Johannes Schneider, Samuels von Diesbach bey Büren, auf dem Chau
Amts Delsberg
Elisabeth Häni, Bendichts, des Altamtsrichters Tochter, v. Diesbach b. Büren
Cop. zu Gotstadt 1. Juli 1815

Zeugen Johannes Schneider, des Vaters Sohn
Jakob Häni, der Mutter Bruder
Elisabeht Schneider, des Vaters Tochter

**Registre paroissial de Porrentruy – Acte de naissance de citoyens juifs
1838**

No 59. L'an Dix huit cent trente huit le seize du
mois de Novembre est né Casimir Birge, 16.
Casimir Birge. fils légitime de Caspard Birge, juif,
originaria de Lunschwiler, Dept du Haut
Rhin domicilia à Porrentruy et de Sophie
v. Ledi, de Hirseng, Dept du
Rhin.
Cop. Vire, adm.

No 60. 19